Bulk Solids Handling Equipment Bulk Solids Handling Equipment Bulk Solids Handling Equipment Bulk Solids Handling Equipment

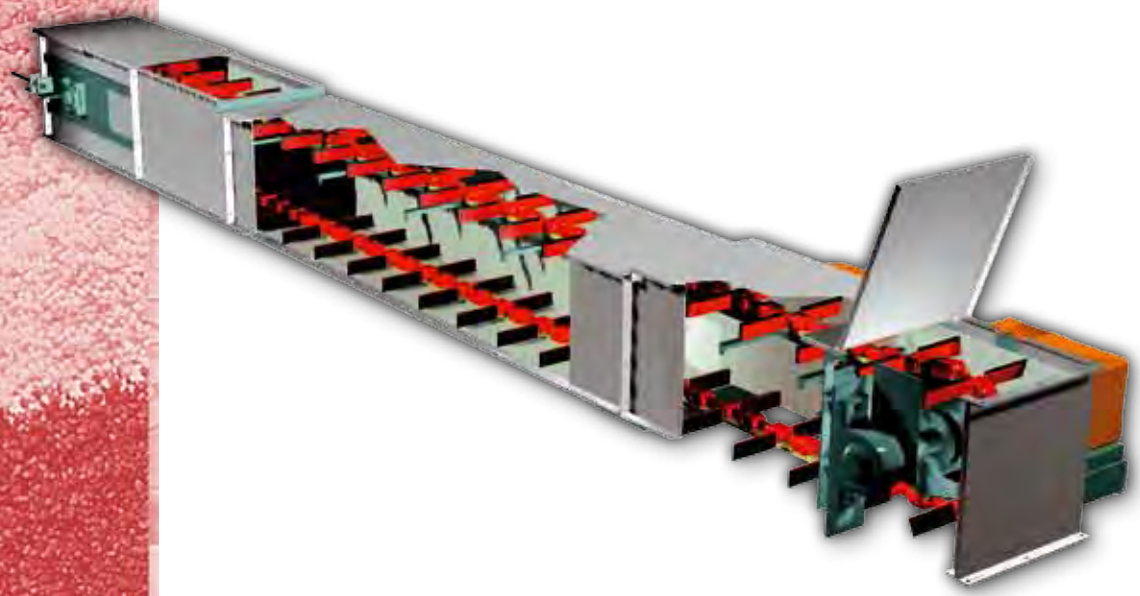
Chain Conveyors

Trogkettenförderer

Convoyeurs à chaîne

Trasportatori a catena

TCG



WAMGROUP

RONCUZZI®

TCG-type Chain or Drag Conveyors are an important cornerstone in the RONCUZZI® product range developed from more than one hundred years of experience in bulk solids handling.

In fact, Chain Conveyors are amongst the most widely used conveyor types in many RONCUZZI® installations for handling powdery or granular materials.

Thanks to their robust heavy-duty design, RONCUZZI® Chain Conveyors meet every user's requirements in terms of reliability and durability.

Die Kettenförderer der Baureihe TCG stellen einen wichtigen Bestandteil des Fertigungsprogramms von RONCUZZI® dar, welches auf Erfahrung im Schüttguthandling von mehr als hundert Jahren basiert.

In der Tat zählen Kettenförderer zu den am häufigsten in RONCUZZI®-Anlagen anzutreffenden Fördergeräten zum Handling von Pulvern und Granulaten.

Dank ihrer soliden und robusten Konstruktion erfüllen RONCUZZI® Kettenförderer in idealer Weise die Anforderungen eines jeden Anwenders in Bezug auf Zuverlässigkeit und Haltbarkeit.

Les transporteurs à chaîne TCG représentent une partie essentielle de l'expérience développée par RONCUZZI® dans plus que cent ans d'activité dans le domaine de la manutention des matériaux en vrac.

En fait, à l'intérieur de nombreuses installations réalisées par RONCUZZI® les transporteurs à chaîne sont le système plus utilisé pour le transport des matériaux poudreux et granuleux.

De construction solide et robuste et continuellement améliorés pendant les années, les transporteurs à chaîne RONCUZZI® aujourd'hui sont la réponse parfaite aux exigences des clients à la recherche d'une solution sûre et fiable dans le temps.

I trasportatori a catena TCG rappresentano una parte essenziale dell'esperienza sviluppata da RONCUZZI® negli oltre 100 anni di attività nel campo del bulk handling.

Infatti, all'interno dei numerosi impianti realizzati da RONCUZZI®, i trasportatori a catena costituiscono il sistema maggiormente utilizzato per il trasporto di materiali solidi, granulari e in polvere.

Di costruzione solida e robusta, e continuamente sviluppati nel corso degli anni, i trasportatori a catena RONCUZZI® sono oggi la perfetta risposta alle esigenze dei clienti alla ricerca di una soluzione sicura e affidabile nel tempo.

Description

TCG Chain or Drag Conveyors are designed for conveying dry solids such as free flowing powders, granules, pellets and flakes.

The hot-galvanised flanged casing consists of a tail and a head section, as well as a number of modular intermediate sections. The tail and the head section contain the drag and the transmission roller. The design facilitates assembly and maintenance.

The drive unit is coupled on the drag roller by means of a direct geared motor or a chain transmission.

Depending on the characteristics of the material handled and on the throughput rate required, the conveyor chain may be manufactured from blank and bent links or forged with pressed links.

The chain guide is manufactured from Polyzene® or manganese steel depending on the application.

Beschreibung

TCG Kettenförderer oder Kratzförderer sind geeignet zur Förderung von trockenen Pulvern, Granulaten, Pellets und Flocken.

Das feuerverzinkte Gehäuse besteht aus einem Ein- und einem Auslaufmodul, welche die Antriebs- bzw. die Abtriebsrolle beinhalten sowie einer unterschiedlichen Anzahl an Zwischenelementen in Modulbauweise. Die Konstruktion erleichtert sowohl den Zusammenbau als auch die Wartung.

Die mit der Antriebsrolle gekoppelte Antriebseinheit besteht entweder aus einem direkt montierten Getriebemotor oder einem Kettentrieb.

Je nach Fördermaterial und geforderter Durchsatzleistung besteht die Förderkette entweder aus geschnittenen und geformten Gliedern oder ist gesenkgeschmiedet.

Die Kettenführung besteht je nach Einsatzbedingungen aus Polyzene® oder Manganstahl.

Description

Les transporteurs à chaîne TCG ont été projetés pour le transport de matéraiux en vrac secs comme des granulés, des pellets, des flocons et des poudres fluides.

Les machines, construites en tôle galvanisée, pliée à pression et bridée, sont composées par des éléments de tête et de queue, dans lesquels un rouleau de traînage et de renvoi sont montés. Les boîtes intermédiaires, réalisées avec des éléments modulaires, sont bridées et permettent un montage rapide et l'entretien facile.

La motorisation est accouplée à l'arbre du rouleau de traînage au moyen d'un motoréducteur direct ou par entraînement par chaîne.

La chaîne du transporteur peut être découpée à mailles pliées ou matricée selon les caractéristiques du matériau à transporter et le débit.

La guide de chaîne est réalisée en Polyzene® ou en manganèse en fonction de l'application demandée.

Descrizione

I trasportatori a catena TCG sono progettati per il trasporto di materiali solidi secchi, quali granuli, pellets, fiocchi e polveri scorrevoli.

Le macchine, costruite in lamiera zincata a caldo, pressopiegata e imbullonata, sono composte da elementi di testa e piede, nei quali sono montati i rulli di traino e rinvio. Le casse intermedie, realizzate con elementi modulari, sono imbullonate e consentono un rapido montaggio e una facile manutenzione.

Il gruppo di comando è accoppiato all'albero del rullo di traino mediante un motoriduttore diretto o una trasmissione a catena.

La catena di trasporto può essere tranciata a maglie piegate o forgiato a maglie stampate, a seconda delle caratteristiche del materiale da trasportare e dalla portata.

La guida catena è realizzata in Polyzene® o in manganese ed è in funzione dell'applicazione richiesta.













Function

TCG Chain Conveyors have been especially designed for conveying cereals, flour or similar materials.

The product is dragged and conveyed by rectangular shaped flights along the bottom of the casing. The flights are fixed beneath a guided chain.

TCG Chain Conveyors enable material discharge in different points through intermediate outlet spouts equipped with electrically operated slide gates especially designed for this purpose.

Apart from various industrial processes, TCG Chain Conveyors are widely used in storage plants for cereals and similar products.

Funktion

TCG Kettenförderer eignen sich besonders zur Förderung von Getreide, Mehl und ähnlichen Produkten.

Das Fördergut wird von in regelmäßigen Abständen an der Förderkette befestigten, rechteckigen Schabern über den Boden des Gehäusetrogs geschleift und kann kann über Ausläufe an unterschiedlichen Stellen entlang des Fördertrogs entleert werden. Die Auslaufschächte sind mit speziellen, elektrisch betriebenen Flachschiebern ausgestattet.

Neben diversen industriellen Anwendungen werden TCG Kettenförderer insbesondere in Silo- und Förderanlagen für Getreide und getreideähnliche Produkte eingesetzt.

Fonction

Les transporteurs à chaîne TCG ont été particulièrement étudiés pour le transport des céréales, des farines et des produits similaires.

Le matériau est transporté sur le fond de la boîte au moyen de palettes reliées à une chaîne qui coule au-dessus d'une guide spéciale.

Le transporteur à chaîne TCG permette le déchargement en plusieurs points à travers des bouches de sortie intermédiaires opportunes équipées de vannes à guillotine électriques projetées spécialement pour cette application.

Ces machines trouvent un emploi dégagé dans les installations de stockage et de transport de céréales et d'autres produits similaires et en divers types de procédés industriels.

Funzione d'uso

I trasportatori a catena TCG sono appositamente studiati per il trasporto di cereali, farine e prodotti simili.

I materiali vengono convogliati e trasportati sul fondo della cassa mediante palette collegate ad una catena che scorre sopra un'apposita guida.

Il trasportatore a catena TCG consente lo scarico in più punti, attraverso opportune bocche di uscita intermedie corredate di serrande a ghigliottina elettriche progettate appositamente per questa applicazione.

Queste macchine trovano un ampio impiego negli impianti di stoccaggio cereali e altri prodotti simili, nonché in diversi tipi di processi industriali.

Applications

- Horizontal conveying with one or more discharge points
- Inclined conveying with one or more discharge points
- Material extraction from pits or hoppers
- Material extraction and conveying with variation of angle of inclination

Anwendungen

- *Horizontale Förderung mit einem oder mehreren Entleerpunkten*
- *Ansteigende Förderung mit einem oder mehreren Entleerpunkten*
- *Produktaustragung aus Bodenschütten und Trichtern*
- *Produktaustrag und Förderung mit variablem Einbauwinkel*

Applications

- *Transport horizontal à un ou plus sorties*
- *Transport incliné à un ou plus sorties*
- *Extraction de fosse ou trémie*
- *Extraction et transport avec variation d'inclinaison*

Applicazioni

- *Trasporto orizzontale con uno o più carichi e scarichi*
- *Trasporto inclinato con uno o più scarichi*
- *Estrazione da fossa o tramoggia*
- *Estrazione e trasporto con variazione di inclinazione*

Performance & Technical Features

- Throughput rates: 80 ~ 1,000m³/h (47 ~ 590 cfm)
- Conveying length up to 100m (110 yd)
- Surface treatment: hot-galvanised
- Direct or chain transmission drive
- Inlet and outlet hoppers
- Casing: single, double bottom, or side inlet for extraction from pits
- Chain with blank and bent links or forged type with pressed links
- Chain guide in Polyzene® or manganese steel
- Cups for collection of residual material
- Overflow hatch with safety device
- Rotation sensors

Leistungsdaten & Technische Merkmale

- *Durchsatzleistungen von 80 bis 1.000 m³/h*
- *Förderlängen bis 100 m*
- *Oberflächenbehandlung: feuerverzinkt*
- *Direktantrieb oder Kettentrieb*
- *Ein- und Auslauftrichter*
- *Gehäuse: einfach oder doppelbödig, oder mit seitlichem Einlauf zur Austragung aus Bodenschütten*
- *Kette aus geschnittenen und geformten Gliedern oder gesenkgeschmiedet*
- *Kettenführung aus Polyzene® oder Manganstahl*
- *Auffangbecher für Restmaterial*
- *Überlaufklappen mit Sicherheitsendschalter*
- *Rotationssensoren*

Performances et caratéristiques techniques

- *Débits de 80 à 1.000 m³/h*
- *Longueurs de transport jusqu'à 100 m*
- *Traitement de superficie: galvanisation*
- *Motoréducteur direct ou avec entraînement par chaîne*
- *Trémies de chargement et de déchargement*
- *Boîtes simples, à double fond, ou à chargement latéral pour l'extraction de fosse*
- *Chaîne découpée à mailles pliées ou matricées*
- *Guide chaîne en Polyzene® ou manganèse*
- *Tasses de récolte de produit résiduel*
- *Trappe anti-bourrage avec dispositif de sécurité*
- *Capteurs de rotation*

Prestazioni e caratteristiche tecniche

- *Portate da 80 a 1000 m³/h*
- *Lunghezze di trasporto fino a 100 m*
- *Trattamento superficiale: zincatura a caldo*
- *Motoriduttore diretto o con trasmissione a catena*
- *Tramogge di carico e scarico*
- *Casse semplici, a doppio fondo, o con carico laterale per estrazione da fossa*
- *Catena tranciata a maglie piegate o forgiata a maglie stampate*
- *Guida catena in Polyzene® o manganese*
- *Tazze di raccolta prodotto residuo*
- *Portello anti-intasamento con dispositivo di sicurezza*
- *Sensori di rotazione*

Benefits

- Solid and robust design
- Easy installation thanks to modular components
- Suitable for explosive environment
- Reliable and durable
- Minimum maintenance required

Vorteile

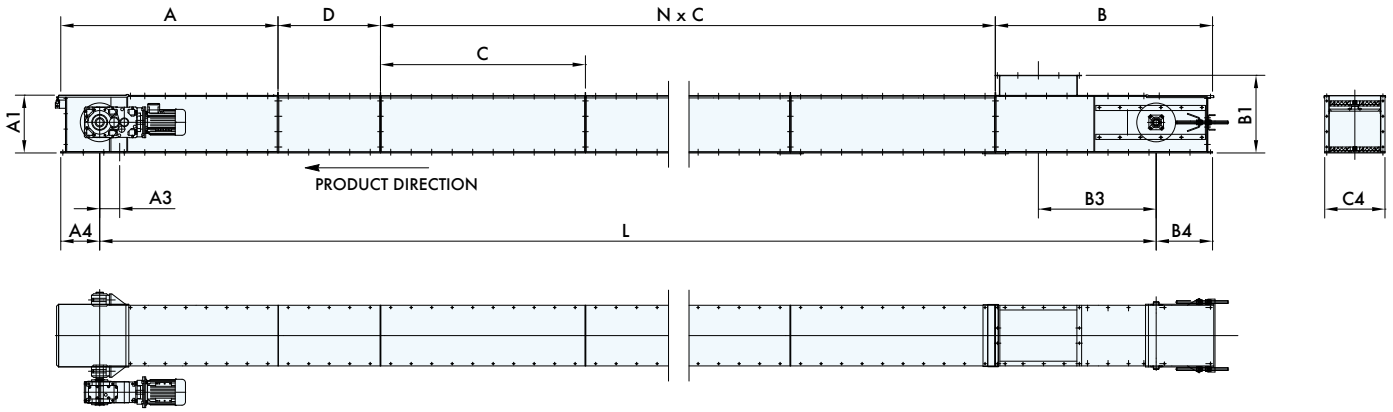
- *Solide und robuste Konstruktion*
- *Einfacher Einbau dank Modulbauweise*
- *Geeignet für explosive Atmosphäre*
- *Zuverlässig und beständig*
- *Minimierter Wartungsaufwand*

Avantages

- *Construction solide e robuste*
- *Installation facile grâce à la modularité des composants*
- *Exécution indiquée aux milieux explosifs*
- *Fiabilité et longue durée dans le temps*
- *Entretien facile*

Vantaggi

- *Costruzione solida e robusta*
- *Facile installazione grazie alla modularità dei componenti*
- *Esecuzione idonea ad ambienti esplosivi*
- *Affidabilità e lunga durata nel tempo*
- *Minima manutenzione richiesta*



TYPE	TCG050	TCG100	TCG150	TCG200	TCG300	TCG400	TCG500	TCG600	TCG800
m^3/h	87	130	210	280	404	533	670	800	1070
Max. length	100 m	100 m	100 m	100 m	100 m	100 m	100 m	100 m	100 m
Casing cross-section	200x290	300x290	300x420	400x420	500x550	660x550	Available on request	Available on request	Available on request
A	920	920	1720	1720	2120	2120			
A1	298	298	459	459	609	609			
A3	100	100	195	195	195	195			
A4	225	225	280	280	380	380			
B	920	920	1720	1720	2120	2120			
B1	343	343	555	555	804	804			
B3	388	388	1014	1014	1151	1151			
B4	332	332	385	385	548	548			
C	2000	2000	2000	2000	2000	2000			
C4	292	392	392	492	592	752			
D	1400-600	1400-600	1400-600	1400-600	1400-600	1400-600			
N	Variable according to the length								







063001491 September 2012 Rights reserved to modify technical specifications

Further Products - Weitere Produkte - Autre production - Altra produzione

WAM. 02005



WAM. 03010



WAM. 03021-25-31



WAM. 03505.02



WAM. 03530



RON.100.20



TOR. 600



Bulk Solids Handling Equipment Bulk Solids Handling Equipment Bulk Solids Handling Equipment Bulk Solids Handling Equipment

RONCUZZI®

R&S S.r.l
Via del campo sportivo, 40
I - 48100 MEZZANO Ravenna - ITALY

Tel: +39 / 0544 / 46 63 11
Fax: +39 / 0544 / 46 35 91

roncuzzi@roncuzzi.com
www.roncuzzi.com

UNI EN ISO 9001
Certified Company